

Filozofická fakulta Univerzity Karlovy v Praze, Ústav jazyků a komunikace neslyšících  
Obor: Čeština v komunikaci neslyšících (bakalářské studium)

### Posudek vedoucího bakalářské práce

**Lucie Petráňová: Komunikace s neslyšícími, nedoslýchavými a ohluchlými cestujícími v letecké dopravě**

Lucie Petráňová si pro svou práci vybrala téma a prostředí, které důvěrně zná a je jí velmi blízké. To se podle mě pozitivně projevuje v kap. 3 *Letecká doprava a osoby se sluchovým postižením* (s. 14–27) a v kap. 4 *Výzkumná sonda* (s. 28–48). S tím ale kontrastují úvodní kapitoly (1 *Komunikace*, s. 8–9; 2 *Kultura a komunikace*, s. 10–13), které vyznívají téměř jako celkem bezobsažný „nutný teoretický přívěšek“.

Při psaní práce postupovala diplomantka svědomitě a velmi samostatně. Vysoce oceňuji urputnost, s jakou přistupovala k získávání dat: ať už se jedná (1) o shromáždění informací o 19 leteckých přepravních-členech aliance Skyteam, (2) o 100% návratnost dotazníku zkoumajícího informovanost 82 členů palubního personálu ČSA o cestujících se sluchovým postižením nebo (3) o rozhovory s šesti neslyšícími, nedoslýchavými nebo ohluchlými respondenty, k jejichž realizaci diplomantka přizvala poučeného neslyšícího spolupracovníka.

Předložená práce má přehlednou, jasnou a logickou strukturu. Vlastní text je doplněn deseti přílohami vztahujícími se většinou k diplomantčině výzkumné sondě, Seznamem použité literatury a internetových zdrojů a Seznamem obrázků, tabulek a grafů.

Práce je pečlivě technicky zpracovaná. Bohužel se v ní ale objevují problémy s koherencí a kohezí textu, formulační neobratnosti a nepřesnosti, syntaktické prohřešky, překlepy a typografické chyby.

Kvalita práce je navíc zbytečně snížena absencí nebo neúplností zdrojů u některých obrázků (jako zdroj je uvedeno Youtube). Jako nepříliš šťastné shledávám formulace některých otázek v dotazníku pro palubní personál a v obou výzkumných sondách pak práci s hypotézami.

Dovolím si diplomantku požádat o odpověď na následující otázky.

1. Na s. 13 diplomantka cituje z *Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením* (s odkazem do Seznamu použité literatury a internetových zdrojů), na s. 14 diplomantka vzpomíná *United Nation Convention on the Rights of Persons with Disabilities* (bez odkazu do Seznamu použité literatury a internetových zdrojů). Jaký je mezi těmito dvěma úmluvami vztah?
2. Proč v kapitole 3.1 *Bariéry v letecké dopravě pro osoby se sluchovým postižením* nepostupovala důsledně dle zadání („Analyzován bude celý proces od pohybu cestujících po letišti, nástupu na palubu, bezpečnostních instrukcí před letem, instruktážního videa až po komunikaci personálu s cestujícími během letu.“)?
3. Lišily se mezi sebou odpovědi vedoucích kabin a palubního personálu v dotazníkovém šetření (kap. 4.1)? Pokud ano, jak?
4. Kolik rozhovorů (kap. 4.2) bylo vedeno v psané češtině a kolik v českém znakové jazyce? Kdo rozhovory překládal z českého znakového jazyka do češtiny?

**Závěr: Bakalářská práce Lucie Petráňové splňuje požadavky na bakalářské práce kladené a doporučuji ji k obhajobě.**

Známka: VELMI DOBŘE – DOBŘE (v závislosti na průběhu obhajoby)

V Praze 13. 6. 2014

Andrea Hudáková